

112070-2026 - Hange

Prantsusmaa – Hotelli-, restorani- ja jaemüügiteenused – Délégation de Service Public. Appel à candidatures pour la gestion et l'exploitation des Centres Internationaux de Séjours de Paris (CISP) Kellermann (13e) et Maurice Ravel (12e) et du Centre Paris Anim' (CPA) Maurice Ravel (12e)

OJ S 33/2026 17/02/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Mairie de Paris

E-posti aadress: nadia.boutellaka@paris.fr

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Délégation de Service Public. Appel à candidatures pour la gestion et l'exploitation des Centres Internationaux de Séjours de Paris (CISP) Kellermann (13e) et Maurice Ravel (12e) et du Centre Paris Anim' (CPA) Maurice Ravel (12e)

Kirjeldus: Délégation de Service Public. Les prestations consistent en la gestion et l'exploitation des CISP Maurice Ravel (12e) et Kellermann (13e) et du CPA Maurice Ravel dans les locaux mis à disposition par la Ville de Paris.

Menetluse tunnus: a1ecfdff-9fdb-40e8-b06a-4121445f9374

Sisemine tunnus: 2501397

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: En application des articles L.3120-1, L.3121-1, des articles R.3126-8 et R.3126-9 du code de la commande publique, la procédure fera l'objet d'une phase "candidatures" et d'une phase "offres". Après la présente phase de candidatures, le dossier de consultation sera adressé à chacun des soumissionnaires admis à la poursuite de la procédure par la Commission prévue à l'article L.1411-5 du Code Général des Collectivités Territoriales. Les dossiers de candidatures sont transmis par voie électronique indiquée à l'article 5.1.12.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55000000 Hotelli-, restorani- ja jaemüügiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 92000000 Vabaaja-, kultuuri- ja sporditeenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Centre International de Séjour de Paris Kellermann 17, bd Kellermann

Linn: Paris

Sihtnumber: 75013

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Centre International de Séjour de Paris Maurice Ravel 6, avenue Maurice Ravel

Linn: Paris

Sihtnumber: 75012

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Centre Paris Anim' Maurice Ravel 6, avenue Maurice Ravel

Linn: Paris

Sihtnumber: 75012

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 42 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

See menetlus korraldatakse uuesti

Lisateave: Avant examen des candidatures, l'autorité concédante qui constate que manquent des pièces/informations dont la production est obligatoire peut demander aux candidats concernés de compléter leurs dossiers de candidatures sous condition de délai, conformément aux articles R.3123-1 à R.3123-5 du CCP. Les candidats sont informés qu'un document excel "DJS DFA CANEVAS COMPTES" est à télécharger sur la plateforme Maximilien suivant le lien indiqué à l'article 5.1.12 de la présente annonce. Ce document doit être complété intégralement et joint en format excel et pdf au dossier de candidature.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Délégation de service public pour la gestion et l'exploitation des Centres Internationaux de Séjours de Paris (CISP) Kellermann (13e) et Maurice Ravel (12e) et du Centre Paris Anim'(CPA) Maurice Ravel(12e)

Kirjeldus: Les prestations consistent en la gestion et l'exploitation des CISP Kellermann (13e) et Maurice Ravel (12e) et du CPA Maurice Ravel (12e). Le fonctionnement des CISP devra être assuré tout au long de l'année. Le délégataire assurera un hébergement de court et moyen séjour afin de promouvoir un tourisme social, éducatif et familial. Il accueillera notamment des groupes scolaires et favorisera la découverte de Paris. En dehors des périodes consacrées à l'accueil de groupes scolaires, il s'efforcera de diversifier les publics accueillis. La dimension jeunesse de ces équipements sera affirmée dans le cahier des charges, via plusieurs axes, comme le développement de l'échange d'hébergement de jeunes avec d'autres villes françaises et étrangères ou l'accueil d'événements et de manifestation à l'attention des jeunes Parisien·nes, ou encore l'augmentation du quota de places réservées à ces derniers. Il mettra en place une activité de restauration complète (petits déjeuners,

déjeuners et dîners) dans des espaces mis à disposition des hébergés. En contrepartie de l'exploitation des équipements qui lui sera consentie, le gestionnaire versera une redevance minimale garantie à la Ville de Paris, assortie d'une redevance variable calculée sur le chiffre d'affaires annuel. Le CPA est une structure socio-culturelle qui propose des activités de loisirs, culturelles, de convivialité et d'insertion pour tous dans le cadre de projet inspirés par les principes de l'éducation populaire. Les activités proposées par le délégataire peuvent être payantes ou gratuites selon les prescriptions du cahier des charges. L'autorité délégante et le délégataire seront tenus de respecter les dispositions de l'article L.1224-1 du code du travail relatives au transfert des contrats de travail en cas de changement d'employeur. La gestion déléguée de ces trois établissements est assortie d'un contrôle de la collectivité parisienne. L'équilibre économique du contrat de gestion des trois équipements sera assuré par les seules recettes propres du gestionnaire, aucune participation de la Ville de Paris ne sera versée au cours de la période de concession.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55000000 Hotelli-, restorani- ja jaemüügitenused

Täiendav liigitus (cpv): 92000000 Vabaaja-, kultuuri- ja sporditeenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Seuls les candidats disposant de la capacité économique et financière pour exécuter le contrat de concession pourront être admis à présenter une offre. Pour l'appréciation de la capacité économique et financière, chaque candidat, et en cas de groupement chaque membre du groupement devra fournir : 1- Le montant et la composition de son capital social pour les sociétés commerciales. 2 – Les comptes annuels certifiés des trois derniers exercices clos : bilans, comptes de résultat, annexes et rapport général et spécial de commissaire aux comptes si assujettis (ou documents équivalents pour les candidats non établis en France ou non soumis à l'obligation de produire des comptes sociaux). 3 - Les liasses fiscales originales et leurs annexes des trois derniers exercices clos 4 - Les liasses fiscales à présenter sous format excel et pdf, telles que renseignées dans le fichier excel transmis intitulé "DJS DFA canevas comptes" enregistré sur la plateforme Maximilien (cf art. 5.1.12 du présent avis). En cas d'incohérence, les comptes sous format liasse fiscale originale feront foi. Les candidats sont libres de fournir tout autre document

permettant d'attester de leurs capacités économiques et financières. 5 - Pour les candidats soumis à l'obligation de certification des comptes, un document explicatif annexe aux comptes sociaux recensant notamment les dettes exigibles à plus d'un an au dernier exercice. Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Le candidat/membre du groupement fournit : 1) Lettre de candidature (ou DC1) valant habilitation du mandataire : nom, coordonnées, adresse courriel du candidat/de chaque membre du groupement attestant : ne faire l'objet d'aucune exclusion de la participation à la procédure (articles L3123-1 à L3123-14 du code de la commande publique) - être en règle au regard des art. L.5212-1 à L5212-11 du code du travail - que les informations et pièces fournies en application des articles L3123-18, L3123-19 et L3123-21 et dans les conditions fixées aux articles R3123-1 à R3123-8 du code de la commande publique sont exactes - que le candidat est en règle au regard de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L.5212-1 à L5212-11 du code du travail. Pour les personnes physiques, une lettre de candidature accompagnée d'un curriculum vitae comprenant nom, prénom, adresse, téléphone, diplômes, qualification professionnelle, formation, expériences professionnelles ainsi que les trois attestations sur l'honneur susmentionnées 2) Déclaration (DC2) ou pièce indiquant : -nom, forme juridique, raison sociale, coordonnées-personnes ayant qualité pour engager le candidat -n° d'identification. En cas de candidature d'une société en cours de création celle-ci produit les projets de statuts de la société 3)Pouvoirs de la ou les personnes ayant qualité pour engager le candidat le cas échéant. En cas de groupement, pouvoir donné éventuellement au mandataire pour engager l'ensemble des membres du groupement (Formulaire Dc1 complété). Un extrait K-Bis ou équivalent de moins de 3 mois. En cas de société filiale, un organigramme faisant apparaître la structure juridique (principaux actionnaires) et les liens avec la société mère. Pour les personnes physiques ou morales ayant commencé leur activité depuis moins d'un an, un récépissé de dépôt de déclaration auprès d'un centre de formalités des entreprises; 4) Le cas échéant copie des jugements pour les candidats en redressement judiciaire. 5) Les certificats et attestations de régularité fiscale et sociale au 31.12.2025. 6) Attestation sur l'honneur relative aux mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Seuls les candidats disposant de la capacité technique et professionnelle pour exécuter le contrat de concession pourront être admis à présenter une offre. Pour l'appréciation de la qualité technique et professionnelle pour exécuter le contrat chaque candidat et en cas de groupement chaque membre du groupement fournira : 1- Note décrivant ses moyens humains et techniques 2- tout justificatif attestant de leur expérience professionnelle en matière de gestion d'hébergements touristiques (hôtel, auberge de jeunesse) et/ou de centre d'animation et/ou d'équipements socioculturels 3-Toute référence ou qualification attestant de sa capacité technique et professionnelle à exploiter les établissements. Les candidats sont libres de fournir tout autre document permettant d'apprécier leurs capacités techniques et professionnelles. Pour les candidats dans l'impossibilité, à raison de leur création récente, de produire la liste susmentionnée, il est demandé de fournir l'indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: prantsuse keel

Hankedokumentide aadress: <https://marches.maximilien.fr/entreprise/consultation/921109?orgAcronym=r8t>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://marches.maximilien.fr/entreprise/consultation/921109?orgAcronym=r8t>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/04/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg,

Lääne-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif de Paris

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: voir documents de la consultation

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Mairie de Paris

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Mairie de Paris

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Mairie de Paris

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Mairie de Paris

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Mairie de Paris

Registreerimisnumber: 21750001600019

Osakond: Direction Jeunesse et Sports

Postiaadress: 25 bd Bourdon

Linn: Paris

Sihtnumber: 75004

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

Kontaktpunkt: Sous-Direction de la Jeunesse Bureau du Budget et des contrats

E-posti aadress: nadia.boutellaka@paris.fr

Telefon: +33 142762672

Internetiaadress: <https://www.paris.fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tribunal administratif de Paris

Registreerimisnumber: 17750005500013

Postiaadress: 7 rue de Jouy

Linn: Paris

Sihtnumber: 75004

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

Internetiaadress: <https://www.tribunal-administratif.fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 3e0ab0bb-89e3-4408-a48f-680769743d21 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 16/02/2026 10:55:40 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 112070-2026

ELT S väljaande number: 33/2026

Avaldamise kuupäev: 17/02/2026